

B

LA BOLETINA

BOLETÍN INFORMATIVO
DEL HERMANAMIENTO
LEÓN (Nicaragua)- ZARAGOZA

ENERO 2016

NÚMERO 3



Edita:
Hermanamiento
León (Nicaragua)- Zaragoza

Presidenta:
M^a Jesús Luna Serreta

Coordinación editorial:
Luis Ignacio Figols

Diseño y maquetación:
José Orna



03/04
ENTREVISTA A LUIS BENEDICTO



05/06
IMPRESIONES, POR OLGA ARA



07/08
BREVES



09/12
VARIOS



13/14
AGENDA

Entrevista: Luis Benedicto

En el marco del Proyecto con DPZ, en continuidad con las acciones desarrolladas en León con la Escuela Taller “Pepe Escudero” (Cursos 2014 y 2015 de Restauración de Mobiliario), Luis, Director de la Escuela Taller DPZ XIV, se desplazó a León para una breve estancia, entre el 22 y el 30 de octubre pasado.

P.: ¿Qué tenías en mente al aceptar nuestra propuesta de viajar a Nicaragua?

L.B.: Sobre todo el refuerzo de la relación entre ambas Escuelas mediante acciones concretas que se traduzcan en realidades. No en vano mi trayectoria profesional ha estado vinculada a las Escuelas-Taller, en Calatayud, en el Ayuntamiento de Zaragoza y ahora en DPZ y soy un convencido de la potencialidad de esta estructura. El fallecimiento de Victor Miranda, ahora hace un año y cuyo cargo ocupó yo ahora, no bloqueó la relación entre el Hermanamiento y la DPZ; yo me he honrado en ser el continuador de una idea ya en marcha.

P.: Concrétanos tu actividad en esa apretada semana, por favor.

L.B.: Estuve desarrollando mi trabajo con el profesorado de la rama de Carpintería/Ebanistería, con el fin de poner las bases para un Certificado Profesional de Restauración de Muebles: módulos formativos, diseño de perfiles de alumnado y profesorado, necesidades etc. También estuve visitando las Escuelas Taller de Masaya y Granada, dependientes como la de León del INATEC.

P.: ¿Qué impresión sacaste de las actuaciones de la Escuela Taller y de la incidencia del Proyecto con DPZ?

L.B.: He visto un profesorado preparado (déjame que subraye a uno de los profesores, Luis Daniel, por su profesionalidad e interés) y en general un impulso a la superación de los condicionantes que tienen, sobre todo en lo que se refiere a recursos económicos. Valoran el apoyo recibido (por supuesto del Hermanamiento pero también de la AECI, la Cooperación oficial del Gobierno español), pero siguen necesitándolo, de una u otra forma.

P.: ¿Qué verías a mejorar en relación a la Cooperación?

L.B.: Por un lado, se puede trabajar en reforzar el carácter “oficial” de las actividades; me refiero a que la restauración de Mobiliario requiere implicación de organismos oficiales como la Alcaldía, que haya un plan en el que se inserte la actividad de los profesionales formados en los cursos. Es otro contexto, pero no tan diferente a nuestra problemática en Aragón. Y también sería importante ir introduciendo elementos relacionados con la seguridad, que todavía se va allá unos pasos por detrás de lo imprescindible.



P.: Y globalmente, ¿qué trajiste de Nicaragua?

L.B.: Es una experiencia que impacta. En Nicaragua no hay nada suave, todo es a lo grande: los volcanes, las lluvias, el calor, el arranque de la gente. A poquito que rascas en las conversaciones, te das cuenta de que la terrible guerra no está tan lejana. Necesitan una generación en paz, sin destrucciones, se merecen un poco de aire para levantar el país.

(Luis Benedicto es Director de la Escuela Taller DPZ XIV)

LEÓN 2015-2016

El 2015 ha sido un año con gran actividad en León, hemos consolidado proyectos y relaciones y hemos generado nuevos vínculos entre entidades y personas de León y de Zaragoza. Detallemos:

Han pasado por León 28 personas, hombres y mujeres de diferentes disciplinas, ámbitos profesionales e instituciones. De ellos, 7 profesionales, de diferentes entidades, que conocieron y asesoraron técnicamente a entidades homologas de León. También 4 funcionarias del Ayuntamiento de Zaragoza han viajado a León a través del permiso solidario; 19 voluntarios y voluntarias que han participado en actividades o proyectos con los que el hermanamiento colabora, en el ámbito de las bibliotecas, las escuelas hermanadas, el centro de salud del Tololar, los jóvenes.

Por otro lado iniciamos un nuevo camino asomándonos a un reparto joven que surge en el 2012 de una toma de tierra por parte de diferentes familias de la periferia de León. Durante este año colaboramos con la

comunidad y con dos colectivos nicaragüenses, Fuego y Son y ReLaJoNic, en la realización de un diagnóstico comunitario y diversas actividades de refuerzo escolar y sensibilización sobre la violencia de género y las nuevas masculinidades.

Durante el año llevamos a cabo 6 proyectos:

- Proceso de empoderamiento social de mujeres ante la violencia de género a través de la promoción de la autonomía económica, el fortalecimiento de la red de promotoras y el seguimiento especializado sobre casos de violencia en el sector Noreste de León. Con la Asociación Mary Barreda.
- El patrimonio Mueble en la Estrategia de Desarrollo Turístico de la Ciudad de León. Con la Escuela Taller Pepe Escudero.
- Cooperar con el Sur y transformar el Norte: Cooperación, Sensibilización y Educación para el Desarrollo en las ciudades de León y Zaragoza.
- Céntimos Solidarios del Ayuntamiento de Zaragoza, fortaleciendo la Educación en la zona rural noreste.

- Actividades y donaciones con las escuelas hermanadas.

- Formación y Dinamización del Voluntariado Aragonés en Zaragoza y en León.

Hemos realizado 2 documentales, uno sobre la experiencia de intervención de prevención y atención a las mujeres víctimas de violencia de la zona rural noreste y, otro que muestra los contenidos y resultados obtenidos con el aporte de los céntimos solidarios de los funcionarios del Ayuntamiento de Zaragoza.

De igual manera el 2016 se nos presenta bastante activo, porque esperamos recibir entre 15 y 30 personas voluntarias y al menos 2 asistencias técnicas del Ayuntamiento de Zaragoza (CIPAJ y Zaragoza Activa). Durante todo el 2016 ejecutaremos el proyecto de Desarrollo Comunitario y Liderazgo Juvenil (proceso de formación en habilidades personales, emprendedurismo, creación de un centro de información juvenil y vínculos entre los Jóvenes de Zaragoza y León).

Y, por supuesto, seguiremos impulsando las actividades relativas a los Céntimos Solidarios, el Convenio con el Ayuntamiento de Zaragoza, las escuelas hermanadas, en la perspectiva de impulsar los vínculos existentes entre ambas ciudades.

Olga Ara del Amo
Coordinación Técnica en León



B R E V E S

Visita de Olga: Desde final de octubre a final de diciembre tuvimos aquí a Olga Ara, nuestra voz y presencia en León, tras poco más de un año de su segunda etapa como tal. Tuvimos oportunidad de platicar con calma, de analizar los puntos fuertes y débiles de nuestra presencia allá. Asimismo desarrolló una intensa agenda para ir tramando el 2016. Hasta la próxima!



Extensión del Céntimo solidario: Podemos avanzar que van bien los trámites que hemos ido realizando para incorporar al personal de Patronatos Municipales a la dinámica del “redondeo” y también la extensión al personal de la DPZ. Seguiremos informando ...



Nuevo vínculo escolar: a raíz de la presencia de una voluntaria, Clara, se ha empezado a tejer la madeja de la vinculación entre el IES Medina Albaida y el Colegio Adiact, que como muchos sabéis, se había quedado en los últimos años sin “partenaire”. Cuando madure el tema os lo contaremos, por supuesto..

B R E V E S

De Zaragoza a León:

En estos últimos meses ha habido una importante densidad de viajes, de todos los cuales estamos muy satisfechos, tanto por la labor allí realizada (encuadrada en el concepto de “Asistencia Técnica”) como por la difusión aquí a la vuelta.

Luis Benedicto
(Dir.Esc. Taller DPZ)
Proyecto DPZ, 22-30 oct

Javier Crespo
(Esc. Circo Social)
Convenio Ayto, 14-14 dic

Carolina Esteban
(Biblioteca Javier Tomeo)
Convenio Ayto, 6 – 12 nov

Arancha Lázaro
(Gusantina)
Convenio Ayto, 6 – 12 nov

Marigel Mayoral y Rafa Garcia
(Esc. Mcpal Música).
Convenio Ayto, 27 nov – 9 dic



VARIOS

Exposiciones Realizadas:

- Céntimo Solidario en instalaciones municipales:

- * Vestíbulo Ayuntamiento (Pza Pilar) 3 – 17 nov
- * Cuartel Policía Municipal en La Paz 17 nov – 1 dic
- * Museo del Fuego (Bomberos, c/Ramón y Cajal) 3 – 16 dic

- X aniversario Ciudades Hermanas:

- * Centro de Salud Delicias Sur (c/Dronda) 4 nov – 3 dic
- * IES Luis Buñuel (9 dic -23 ene)



- Exposición fotográfica: La Escuela Taller Pepe Escudero (fotos de Luis Benedicto)

* Instalaciones DPZ Paseo Maria Agustín (12 dic- 31 ene)

- Exposición fotográfica voluntariado 2016

* C.C. Tío Jorge: 22 dic a 10 ene

- Exposición fotográfica vínculo Escuela Taller

* en la propia Escuela, 12 dic a 31 ene



**Voluntarios 15.
Imágenes de una experiencia**

Exposición fotográfica de los voluntarios/as que han participado en el proyecto "Formación y dinamización del voluntariado aragonés en Zaragoza y en León (Nicaragua)". Año 2015

Del 22 de diciembre al 10 de enero

28 de diciembre, 19,00 h.
"Encuentro con los voluntarios"

En Centro Cívico Tío Jorge.
Plaza San Gregorio, s/n
Zaragoza



Cuentacuentos en bibliotecas hermanadas:

- Biblioteca Benjamín Jarnés (Actur)
6 nov
- Biblioteca María Moliner (Magdalena)
11 nov
- Bibl Rafael Andolz (La Almozara)
18 nov



Actos:

- Visita Gigantona al cole Angel Riviere 12 nov

- Presentación documental Céntimo solidario
C.C.Universidad

- Acto conmemorativo del disco “De azúcar y viento”
con Gabriel Sopena, C.C. Delicias

- Concierto Perrozompopo 15 enero:

AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA
Universidad Popular
VIERNES CULTURALES - HERMANAMIENTO CON NICARAGUA

de azúcar y viento

GABRIEL SOPEÑA
nos presenta

Canciones
para el hermanamiento
León (Nicaragua) - Zaragoza

a las 18:00h
11 DE DICIEMBRE, 2015
CENTRO CÍVICO DELICIAS - Avda. Navarra, 54
entrada libre hasta completar el aforo

ZARAGOZA LEÓN
NICARAGUA

Zaragoza
EDUCACIÓN Y BIBLIOTECAS

CÉNTIMO SOLIDARIO

Presentación del **DOCUMENTAL** sobre los resultados de la
solidaridad de los trabajadores y trabajadoras del Ayuntamiento
de Zaragoza

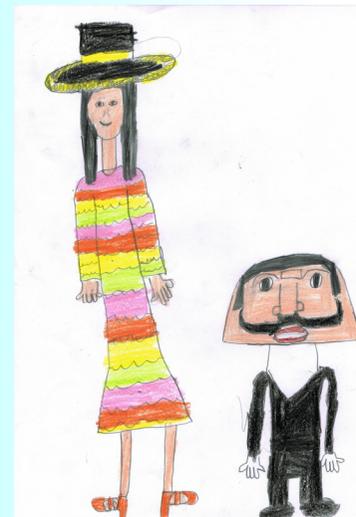
Con la participación del Grupo de Bailes de la Escuela
Municipal de Música del Ayuntamiento de Zaragoza

MIÉRCOLES 2 DE DICIEMBRE 19.30 h.
CENTRO CÍVICO UNIVERSIDAD
Calle de Violante de Hungría, 4

ZARAGOZA LEÓN
NICARAGUA

Céntimo Solidario
AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

Zaragoza
AYUNTAMIENTO



PERROZOMPOPO
DESDE NICARAGUA — CANCIONES DESNUDAS

VIERNES 15 DE ENERO
20:00 HORAS

C.C. UNIVERSIDAD
C/ Violante de Hungría 4 - ZGZ

ENTRADA: 7 €

LA TAPISCA
PRODUCTO DE LEÓN

ZARAGOZA LEÓN
NICARAGUA

Zaragoza
AYUNTAMIENTO

B

LA BOLETINA

AG

EN

DA

19/Enero

Lanzamiento del Programa de voluntariado para personal municipal: primera reunión, martes 19 de enero a las 18 h

22/Enero

Conversatorio sobre las actuaciones en prevención de la Violencia de Género en el C.C. Torrero, el viernes 22 de enero a las 20 h

CHARLA: "Trabajando con las mujeres de León (Nicaragua) para eliminar la Violencia de Género"

HERMANAMIENTO LEÓN (NICARAGUA) - ZARAGOZA



VIERNES 22 DE ENERO. 18.00 H.
CENTRO CÍVICO DE TORRERO



25/Enero

Presentación del documental sobre la situación de la mujer en León en la Casa de la Mujer. 25 de enero lunes, a las 20 h



PRESENTACIÓN DEL DOCUMENTAL

"LA FUERZA DE LAS MUJERES CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO"



LUNES 25 DE ENERO, 20.00 H.
CASA DE LA MUJER
DON JUAN DE ARAGÓN, 2



26/Enero

Lanzamiento del Programa de voluntariado para el 2016: primera reunión. Martes 26 de enero

Charla informativa
Programa de Voluntariado

2016



ESTANCIAS EN
LEÓN - NICARAGUA

HERMANAMIENTO LEÓN (NICARAGUA)
ZARAGOZA (ESPAÑA)

PLAZA SAN BRUNO, 10
OFICINAS
ZARAGOZA
976 203 714
CONLEON@CONLEON.ORG

MARTES 26 DE ENERO
MARTES 2 DE FEBRERO
20:00 HORAS



B

LA BOLETINA

AG

EN

DA

Feb/Marzo

Exposición bibliográfica itinerante en las bibliotecas hermanadas: 2ª quincena febrero y 1ª quincena de marzo

/Feb-Mayo

Exposición X aniv. Ciudades hermanadas:

- Febrero 1 al 28: C.C. Delicias (Avda Navarra)
- Mayo: Facultad de CC Sociales, en coincidencia con Semana Cultural

/Trimestre

Presentación video Escuela de Circo (Javier Crespo, David), aun sin fecha



/Trimestre

Presentación de la experiencia de las médicas cooperantes (estancia nov-dic 2015 en El Tololar) en el Centro de Salud Delicias Sur

